

**Handleiding**  
**Multi-Haspelkabelset**  
art. nr. 006345

**Mode d'emploi**  
**Jeu de câbles Multi-Enrouleur**  
N° d'art. 006345

**Anleitung**  
**Zaunverbindungskabel**  
Art. Nr. 006345

**Manual**  
**Multi Reel Connector**  
Part No. 006345

**Manual**  
**Fördelarkabel 1-3**  
Art. Nr. 006345

1. Schuif de metalen clip aan de uiteinde van de kabel met behulp van een schroevendraaier in de eerste klem, zie tekening 1.
2. Zorg dat de metalen clip in de juiste positie zit, zie tekening 2.
3. Duw vervolgens met de schroevendraaier tegen de metalen clip totdat deze vast zit.
4. Plaats de kabel in het borggat om te voorkomen dat de kabel los schiet.
5. Herhaal deze handeling zodat de 4 klemmen met elkaar zijn verbonden, zie tekening 3.

1. Faites glisser le clip métallique se trouvant à l'extrémité du câble dans la première pince à l'aide d'un tournevis, voir illustration 1.
2. Veillez à ce que le clip métallique soit correctement positionné, voir illustration 2.
3. Exercez ensuite, à l'aide d'un tournevis, une pression contre le clip métallique jusqu'à ce qu'il soit fixé.
4. Placez le câble dans l'encoche d'arrêt pour éviter qu'il ne s'échappe.
5. Répétez l'opération de manière à raccorder les 4 pinces, voir illustration 3.

1. Schieben Sie den Kabelschuh am Ende des Kabels, mit Hilfe eines Schraubendrehers, auf das Verbindungsplättchen in die erste Klemme (siehe Zeichnung 1 und 2).
2. Klemmen Sie das Kabel in die vorhandene Aussparung der Klemme so fest, sodass sich das Kabel von der Klemme nicht mehr lösen kann.
3. Wiederholen Sie den Vorgang 1 und 2 ebenfalls bei den anderen Klemmen, sodass am Ende alle 4 Klemmen miteinander verbunden sind. (siehe Zeichnung 3)

1. With a screwdriver locate male quick connect tab inside clip.
2. Invert female quick connect so flat side faces plastic and position.
3. Using screwdriver or lognose pliers push at base of quick connect until the clip slips over the tab.
4. Locate wire in retaining slot so it does not slip out.

1. Lokalisera han delen inuti krokodilklämman.
2. Vänd hon delen så den platta delen möter plast och läge.
3. Med hjälp av en skruvmejsel tryck så att klämman kommer över fliken.
4. Placera kabeln i spåret så den inte kan lossna.

